

DWUTYGODNIK SUWALSKI

ISSN 2300-4207

22.12.2020 r. nr 26/202 rok XXX

Nakład 5 000 egzemplarzy



***ZDROWYCH
ŚWIĄT
I LEPSZEGO
NOWEGO ROKU***



22.12.2020

**W Święta Bożego Narodzenia
i Nowy 2021 Rok
Naszym Drogiem Klientom
życzymy
wszystkiego najlepszego,
przede wszystkim dużo zdrowia**

Firma Szulc Trading

285/2020

**Wszystkim naszym Klientom,
życzymy
zdrowych i radosnych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz
Szczęśliwego Nowego Roku**

Właściciel i Pracownicy
piekarni-cukierni
Cymes

295/2020

**Wspaniałych i pełnych radości
Świąt Bożego Narodzenia,
a w Nowym Roku
pasma sukcesu
oraz spełnienia
marzeń i planów**

wszystkim
Klientom i Kontrahentom
życzy
Lilianna Sadowska z pracownikami

292/2020

**Ciepłych, radosnych,
a przede wszystkim zdrowych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz wszystkiego najlepszego
w Nowym 2021 Roku
wszystkim mieszkańcom Suwałk**

życzy
Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej
w Suwałkach Sp. z o.o.

282/2020

**Wesołych Świąt
Bożego Narodzenia
i szczęśliwego Nowego Roku 2021
w rytmie bluesa
z zaproszeniem na
SUWAŃKI BLUES FESTIVAL
8-11 lipca 2021 r.**

Dyrektor SOK
Alicja Aniolukiewicz

organizatorzy: Miasto Suwałki SUWAŃSKI OŚRODEK KULTURY SUWAŃSKI BLUES FESTIVAL Iceland Liechtenstein Norway grants Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego

281/2020

**Pełnych ciepła i radości
Świąt Bożego Narodzenia,
spędzonych w rodzinnym gronie,
oraz samych sukcesów w Nowym 2021 Roku
i wszelkiej pomyślności**

życzy
Walmart-Drażba

WALMAR-DRAŻBA Sp. z o.o., ul. Wojska Polskiego 68, 16-400 Suwałki
tel. 87 566 70 73, 87 563 17 80, -81, fax 87 563 17 82,
e-mail: suwalki@walmart.com.pl www.walmart.com.pl

297/2020

**Przedsiębiorstwo Wodociągów
i Kanalizacji
życzy
mieszkańcom Suwałk
Świąt wypełnionych
spokojem i miłością
oraz
Nowego Roku
pełnego optymizmu
i szczęścia**

296/2020



Z okazji Świąt Bożego Narodzenia
życzymy dobrego zdrowia
oraz spokojnych i ciepłych chwil
spędzonych w gronie rodzinnym.
Niech opłatek i wspólne kolędowanie
przyniosą wytchnienie od codziennego pośpiechu,
a magia tych Świąt da nadzieję i optymizm
wszystkim dniom w Nowym Roku.

Prezydent
Miasta Suwałk

Czesław Renkiewicz

Przewodniczący
Rady Miejskiej w Suwałkach

Łukasz Renkiewicz

283/2020

Bolesław Leśmian

ŚNIEG

*Pamiętam ów ruchliwie rozbłyśnięty szron
I śniegu ociężałe w gałęziach nawiesie,
I jego nieustanny z drzew na ziemię zron,
I uczucie, że w słońcu razem z śniegiem skrzę się.*

*A on ciągle narastał tu w kopiec, tam – w stos,
I drzewom białych czupryn coraz to dokładał,
Ślepił oczy i techtał podbródek i nos,
I fruwał – i tkwił w próżni – i bujał i padał.*

*I pamiętam ów niski, wpół zapadły dom
I za szybami włóczek różnobarwne wzory.
Kto tam mieszkał? Pytanie – czy człowiek, czy gnom?
Byłem dzieckiem. Śnieg bielą zasnuwał przestwory.*

*Ciepłych, zdrowych i radosnych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz szczęśliwego 2021 Roku*

życzą Dyrektor oraz Pracownicy
Biblioteki Publicznej im. Marii Konopnickiej w Suwałkach

284/2020





Życzenia Biskupa Ełckiego na Boże Narodzenie 2020

Święta Bożego Narodzenia objawiają Miłość Boga. Są czasem obdarowania. Dziś Bóg daje nam w darze swego Jedyne Syna. Składa Go w zimnym, kamienistym żłobie, w półmroku stajni betlejemskiej. Dziś spełnia się prorocka obietnica: „**Dziecię się nam narodziło, Syn został nam dany**” (Iz 9,5).

W ten Święty Czas przyjścia Syna Bożego na świat adorujemy żłóbek Pana, który przyniósł ludziom nowe życie, przywrócił nam utraconą godność dzieci Bożych. Jednocześnie myśl nasza biegnie do innego, ważnego gestu Bożego obdarowania – do Wieczernika i Eucharystii. Ona również objawia Miłość Bożą. W Niej Chrystus składa siebie w darze każdemu człowiekowi, stając się „Chlebem żywym, który z nieba zstąpił” (J 6,51). Eucharystia jest objawieniem Miłości bezgranicznej, ofiarnej i czystej. Jest też szkołą miłości, w której uczymy się kochać Boga i bliźnich w codzienności naszego życia.

Mimo przeżywanych trudności związanych z pandemią koronawirusa, trudnych problemów do rozwiązania, gwałtownych zmaganiń dobra ze złem w przestrzeni publicznej, nie traćmy ducha! Jak powiedziałby papież Franciszek: „nie pozwólmy okraść się z nadziei”! Niech te dni radości bożonarodzeniowej odnowią w nas miłość i nadzieję.

Życzę Wam błogosławionych świąt Bożego Narodzenia w gronie rodzinnym, wielu łask Bożych, radości i pokoju serca. Niech



Eucharystia będzie dla Was pokarmem i źródłem mocy. Obyście spotykając się w czasie Eucharystii z Chrystusem i doświadczając Jego miłości, pomnażali ją wszędzie tam, gdzie jesteście, wśród których żyjecie i do których Pan Was posyła.

Na czas radości, nadziei i pokoju Bożego Narodzenia z serca Wam błogosławię.

Bp Jerzy Mazur SVD



Życzenia proboszcza parafii Ewangelicko-Augsburskiej w Suwałkach

Albowiem tak Bóg umiłował świat, że Syna swego jednorodzonego dał, aby każdy, kto w niego wierzy nie zginął, ale miał życie wieczne. J 3,16

Drodzy Suwałczanie,
kończy się adwent, na wieńcach zapaliliśmy już wszystkie cztery świece. Jeszcze tylko wigilijny wieczer i Święta Bożego Narodzenia. Może tegoroczne nie będą wyglądały tak, jak zazwyczaj, ale nic nie odbierze nam radości z liturgicznego przeżywania pamiątki pierwszego przyjścia Zbawiciela.

Zatem, kiedy w ten świąteczny czas będziemy dla siebie wyjątkowo życzliwi i serdeczni, obdarowując się podarunkami, miejmy w pamięci istotę wyjątkowego obchodzenia własnych narodzin. Wyczekiwany przez pokolenia wierzących, zapowiadany przez proroków Chrystus – Mesjasz, przyszedł na świat i diametralnie odmienił losy ludzkości, nasze losy. Najpiękniejszy, choć i najdroższy dar od Boga dla nas.

Zacytowane słowa z Ewangelii św. Jana przekazują nam radosną nowinę, że każdy, kto w swoim życiu zaufa Jezusowi i podąży Jego



śladoami, będzie mieć życie wieczne. Istota chrześcijańskiego przesłania zamknięta w jednym zdaniu. Skoro tyle otrzymaliśmy, może warto na ten dar odpowiedzieć całym naszym życiem. Chciejmy obdarzać siebie wzajemnie życzliwością, szacunkiem i pomagać sobie nie tylko „od święta”, ale codziennie. Codziennie starajmy się celebrować darowane nam życie, ciesząc się każdą jego chwilą, każdym dniem spędzonym tu wspólnie na ziemi.

Życząc wiary, nadziei i miłości
ks. por. Dawid Banach



>> NOWY ZASTĘPCA

14 grudnia prezydent Suwałk Czesław Renkiewicz ogłosił, że od 1 stycznia 2021 r. stanowisko jego zastępcy obejmie 47 letni suwalczanin Roman Rynkowski.

– Zapowiadałem już wielokrotnie, że będę chciał uzupełnić zatrudnienie na stanowisku drugiego zastępcy, po tym jak odeszła z Urzędu Miejskiego w Suwałkach Ewa Sidorek. Myszę, że doświadczenie pana Romana Rynkowskiego oraz wykształcenie pozwoli na dobrą realizację zadań, które będzie nadzorował – powiedział prezydent Cz. Renkiewicz.

– Postaram się zrobić wszystko by nie zawieść zaufania jakim obdarzył mnie Prezydent Suwałk. Będę chciał również zasłużyć na zaufanie mieszkańców miasta realizując swoje obowiązki najlepiej jak potrafię – powiedział R. Rynkowski.

R. Rynkowski ma żonę i córkę. Jest absolwentem Uniwersytetu Gdańskiego, a tytuł doktora nauk humanistycznych uzyskał na Uniwersytecie Warszawskim. Skończył również studia podyplomowe, m.in. dziennikarstwo i komunikację społeczną oraz informatykę i technologię informacyjną. Przez ostatnie 12 lat był sekretarzem: najpierw gminy Bakałarzewo (7 lat), a obecnie gminy Szypliszki (5 lat). W przeszłości pracował również jako nauczyciel, a także dyrektor szkoły w Bakałarzewie. Uczestniczył w realizacji wielu projektów finansowanych ze środków Unii Europejskiej. Jest autorem różnych publikacji i referatów o tematyce społecznej i oświatowej.



>> OSTATNIA SESJA W 2020 R.

Ostatnia w tym roku sesja suwalskiej Rady Miejskiej rozpocznie się 23 grudnia o godz.10. Po raz czwarty radni obradować będą w sposób zdalny. Zajmą się m.in. projektem budżetu miejskiego na 2021 r. oraz Wieloletnią Prognozą Finansową Miasta Suwałki na lata 2021-2040. Określą też wydatki, które nie wygasną z upływem tego roku oraz rozpatrzą zmiany w tegorocznym budżecie miejskim. Ustalą też plan kontroli Komisji Rewizyjnej i dyżurów radnych na 2021 r. W porządku obrad znalazło się także Stanowisko Rady Miejskiej w sprawie nocnych dyżurów aptek, uchwała w sprawie ustanowienia roku 2021 na terenie Suwałk – Rokiem Andrzeja Wajdy oraz informacja dyrektora szpitala o sytuacji epidemicznej i stanowisko w sprawie poparcia budowy drogi łączącej Via Carpatia i Via Baltica w Raczkach.

Przewiduje się też głosowanie nad przystąpieniem do sporządzenia 5 miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego: terenu ograniczonego ulicami Stanisława Staszica, Szymona Konarskiego, Łanową, terenu u zbiegu ulic Sejneńskiej i 100-lecia Niepodległości, kwartału ograniczonego ulicami Sejneńską, 100-lecia Niepodległości, Sianożęć i terenem kolejowym, terenu położonego pomiędzy ulicami Teofila Noniewicza, Gen. Józefa Dwernickiego, Utratą i Sejneńską, rejonu ulicy Raczkowskiej oraz jednego przypadku ogłoszenia tekstu jednolitego uchwały w sprawie terenów rekreacyjnych zalewu Arkadia i terenów wzdłuż rzeki Czarnej Hańczy.

W porządku obrad znalazły się również m.in. projekty uchwał dotyczących statutów Ośrodka Sportu i Rekreacji i Centrum Usług Wspólnych, uchwała w sprawie programu pomocy de minimis w zakresie zwolnień od podatku od nieruchomości dla przedsiębiorców tworzących nowe miejsca pracy oraz uchwała dotycząca zwolnienia od podatku od nieruchomości budynków lub ich części, w których wykonano remont elewacji. A na zakończenie sesji radni w sposób zdalny połączą się z jednym z suwalskich duchownych, by wysłuchać czytania Pisma św. oraz złożyć życzenia. Także zdalnie przyjmą Betlejemskie Światło Pokoju.

>> 39. ROCZNICA

W południe 13 grudnia, w 39. rocznicę wprowadzenia w Polsce stanu wojennego suwalscy samorządowcy złożyli kwiaty i zapalili znicze pod obeliskiem bł. ks. Jerzego Popiełuszki oraz pod Dąbkim Wolności w Parku Konstytucji 3 Maja w Suwałkach. W skromnej uroczystości wzięli udział m.in.: prezydent Suwałk Czesław Renkiewicz, przewodniczący Rady Miejskiej Zdzisław Przełomieć, z wiceprzewodniczącym Jackiem Niedźwiedzkim oraz radną Krystyną Gwiazdowską.



Po południu obchody zorganizował suwalski Oddział NSZZ „Solidarność”. Uczestniczyli w nich m.in. działacze opozycyjni z okresu stanu wojennego oraz suwalski starosta Witold Kowalewski i radni miejscy: Bogdan Bezdziecki, Jacek Juskiewicz, Mariola Karpińska i Jarosław Schabieński. Odprawiona została msza św. w Konkatedrze św. Aleksandra w intencji ofiar stanu wojennego. Następnie uczestnicy uroczystości zapalili znicze i złożyli kwiaty pod obeliskiem bł. ks. J. Popiełuszki, pomnikiem Jana Pawła II oraz Dąbkim Wolności.

>> ZMIANY W WYDZIALE KOMUNIKACJI

Wydział Komunikacji suwalskiego Urzędu Miejskiego uruchomił stanowisko ds. rejestracji pojazdów dla przedsiębiorców prowadzących działalność gospodarczą. Spowoduje to zmniejszenie okresu oczekiwania na obsługę przedsiębiorcom, jak i osobom fizycznym na pozostałych stanowiskach. Kryterium obsługi na nowym stanowisku jest realizowanie spraw dotyczących pojazdów (rejestracja, wyrejestrowanie, zgłoszenie zbycia/nabycia, zmiana danych, wpisy adnotacji) w ramach prowadzonej działalności (zapisy na fakturach, umowach, protokoły przekazania pojazdów itp.), oraz posiadanie wpisu w Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej lub Krajowym Rejestrze Sądowym.

Stanowisko ds. rejestracji pojazdów dla przedsiębiorców prowadzących działalność gospodarczą jest obsługiwane przez system kolejkowy i biletomat w budynku Wydziału Komunikacji oraz rejestrację internetową do systemu kolejkowego na stronie: bezkollejki.eu/umsuwalki po wybraniu „Rejestracji pojazdów dla podmiotów gospodarczych”. Warto podkreślić, że pierwszeństwo w systemie kolejkowym mają podmioty uprzednio zarejestrowane poprzez rejestrację internetową.





WYDARZYŁO SIĘ

● Suwalscy policjanci zatrzymali 25-latkę podejrzanego o kradzież czekolady i kawy z suwalskich sklepów. Mężczyzna próbował wyjść ze sklepu w centrum miasta nie płacąc za dwie czekolady, które wziął z regału. Ujął go personel sklepu. Policjanci ustalili, że zatrzymany kilka dni wcześniej także ukradł kilkanaście czekolad w tym samym sklepie, a w innym – cztery kawy. Zatrzymany usłyszał już zarzut kradzieży w warunkach recydywy.

● Suwalscy kryminalni ujawnili „złotą” bombkę z zawartością białej substancji oraz reklamówkę z suszem roślinnym, które w samochodzie przewoził 29-latek i 21-latek. Policjanci zatrzymali pojazd do kontroli w północnej części miasta. Ponadto w mieszkaniu kobiety, mundurowi ujawnili torebkę foliową z zawartością suszu roślinnego, który znajdował się w chlebaku. W sumie znaleźli ponad 100 gramów marihuany i ponad 26 gramów amfetaminy.

● Kierujący suwalskim Muzeum Okręgowym od 22 lat Jerzy Brzozowski, nadal będzie dyrektorem tej placówki do końca 2027 roku. Prezydent Miasta Suwałk za zgodą Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego powołał J. Brzozowskiego z pominięciem procedury konkursowej na kolejne 7 lat.

● Policjanci zatrzymali 25-letniego suwalczanina podejrzanego o podpalenie kontenerów w wiacie śmietnikowej przy ul. gen. W. Andersa. Mężczyzna wpadł w ręce mundurowych tuż po tym, jak podpalił kolejny pojemnik ze śmieciami. 25-latek trafił do policyjnego aresztu. Za zniszczenie mienia grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności, a w związku z występkiem o charakterze chuligańskim może być dodatkowo zwiększona o połowę.

● Kapitan Sławomir Rafalski, starszy wychowawca Aresztu Śledczego w Suwałkach został laureatem nagrody Złoty BohaterON w kategorii nauczyciel. Nagrodę tę otrzymują osoby, które w szczególny sposób promowały wiedzę o historii Polski XX wieku.

● Ordynariusz diecezji ełckiej bp Jerzy Mazur zdecydował, że ze względu na zagrożenie epidemiczne, wizyta duszpasterska (tzw. kolęda) nie może odbyć się w okresie świąteczno-noworocznym. Ordynariusz postanowił, że we wszystkich parafiach diecezji ełckiej wizyta duszpasterska zostaje przełożona na czas późniejszy, gdy możliwe będzie w sposób bezpieczny odwiedzanie wiernych w domach.

● Ta historia przywraca wiarę w ludzką uczciwość. 42-letni suwalczanin znalazł portfel na jednym z przysklepowych parkingów centrum Suwałk i przekazał go policjantom. Portfel ze znaczną sumą pieniędzy i dokumentami trafił już do właściciela z gminy Dubeninki.

POZNAJMY NASZYCH RADNYCH



Najważniejsze decyzje często wpływające na życie suwalskiej wspólnoty lokalnej podejmują suwalscy radni. W ostatnich wyborach samorządowych wybraliśmy 23 radnych. Warto poznać ich bliżej, skoro mają znaczący wpływ na nasze życie. Zadaliśmy suwalskim radnym kilkanaście pytań z tzw. kwestionariusza Prousta, które nieco ich przybliżą. Mamy nadzieję, że nasi Czytelnicy w ten sposób lepiej poznają suwalskich radnych. Każdy radny otrzymał takie same pytania. Odpowiedzi prezentujemy w kolejności alfabetycznej. Dziś o wypełnienie kwestionariusza poprosiliśmy radnego **Kamila Lauryna**.



1. Moja dewiza: Być dobrym człowiekiem, mieć czyste sumienie i jak coś robić to na 100%.
2. Główna cecha mojego charakteru: Nieustępliwość w dążeniu do celu.
3. Cechy, których szukam u mężczyzny: Nigdy nie doszukiwałem się cech u mężczyzny. Facet, to facet. Musi mieć charakter.
4. Cechy, których szukam u kobiety: Już nie szukam ha ha – znalazłem. Są nimi inteligencja, charyzma, przebojowość, oraz opiekuńczość połączone ze zdrowym rozsądkiem.
5. Co cenię najbardziej u przyjaciół: Zacytuję tekst pewnej piosenki „Kardynała Richelieu sekret Wam dziś zdradzę. Od przyjaciół Boże strzeż, z wrogami sobie poradzę”. Niestety w tych czasach trudno o prawdziwą przyjaźń, ale jeśli taka już jest to szczerość i bezinteresowność.
6. Moje ulubione zajęcie: Spędzanie czasu z rodziną, oraz wszystko związane z piłką nożną.
7. Kim lub czym chciałbym być, gdybym nie był tym, kim jestem: Rzecz w tym, że jestem tym, kim chciałbym być – człowiekiem, który ma słabości, popełnia błędy, umie się do tych błędów przyznać i potrafi cieszyć się z małych rzeczy.
8. Słowa, których nadużywam: To zależy od sytuacji.
9. Ulubieni bohaterowie literaccy: Literaccy? Zapytajcie o ulubionego sportowca. (Śmiech)
10. Ulubieni bohaterowie życia codziennego: Żona Małgorzata, oraz synowie Tomasz i Krzysztof.
11. Błędy które najczęściej wybaczam: Ludzkie. Nie ma ludzi doskonałych i nieomylnych.

Kolejnym naszym rozmówcą będzie radny **Jacek Niedźwiedzki**.

>> UWAGA MIESZKAŃCY

● Ważna informacja dla mieszkańców Suwałk. 24 grudnia Urząd Miejski w Suwałkach będzie nieczynny. W związku z drugim dniem Świąt Bożego Narodzenia przypadającym na dzień wolny od pracy (sobota) i koniecznością odbioru dnia wolnego przez pracowników urzędu w okresie rozliczeniowym (tj. do końca br.) podjęto decyzję, że 24 grudnia będzie dniem wolnym od pracy w UM w Suwałkach.

- Także w Wigilię będzie nieczynny Miejski Ośrodek Pomocy Rodzinie w Suwałkach.
- Również Biblioteka Publiczna im. Marii Konopnickiej w Suwałkach informuje, że 24 grudnia (Wigilia) i 2 stycznia 2021 r. (sobota) biblioteka i jej filie będą nieczynne.

● Następne wydanie „Dwutygodnika Suwalskiego” ukaże się wyjątkowo w czwartek – **12 stycznia 2021 roku!**



RYNEK NIERUCHOMOŚCI W CZASIE PANDEMII

Czas pandemii to czas nowych wyzwań dla wszystkich sektorów gospodarki. Również rynek nieruchomości musiał przygotować się odpowiednio do tego ciężkiego okresu. Po ożywieniu popytu w okresie letnim, przyszedł czas na kolejne rygorystyczne ograniczenia, które utrudniły działalność biur nieruchomości oraz bezpośrednio wpłynęły na liczbę zawieranych na rynku transakcji.

Zauważalny jest wyraźny spadek zainteresowania zakupem nieruchomości. Poszukujący, którzy nie mają potrzeby pilnego zakupu mieszkania czy domu, odkładają decyzję do ustabilizowania się obecnej sytuacji.

Jednym z największych trendów stało się poszukiwanie przez mieszkańców Suwałk i regionu domów z ogrodami i bliskim dostępem do terenów zielonych. Spadła natomiast ilość kupowanych mieszkań, szczególnie tych



Wioletta Sadłowska,
Dyrektor WGN
Suwałki, pośrednik
w obrocie
nieruchomościami,
doradca rynku
nieruchomości,
nr licencji zawodowej
20442

na wynajem. Wielu kupujących mieszkania na własne potrzeby, również wstrzymuje się z decyzjami dotyczącymi nowego lokum, z racji na niepewność jutra.

Obecna sytuacja na rynku wtórnym, może więc zasiać w kupujących odrobinę optymizmu. W ostatnim czasie sprzedający mieszkania uży-

wane, musieli zweryfikować swoje oczekiwania. Mniejszy popyt wywołał presję na obniżkę cen. Wielu sprzedających do zbycia mieszkania może zmuszać też sytuacja ekonomiczna. Z najnowszych obserwacji rynku wynika, że ceny mieszkań używanych zaczęły nieznacznie spadać. Czy spadek cen się utrzyma, wciąż zależy od tego jak długo potrwa pandemia i jakie będą jej skutki gospodarczo-społeczne.



Centrum Obsługi Nieruchomości

ul. 1 Maja 1 tel. 87 566 64 14
www.wgn.pl

280/2020



*Dziękujemy Naszym Klientom
za dotychczasową współpracę
i zapraszamy do dalszej w nadchodzącym 2021 Roku.
Życzymy zdrowych i pogodnych
Świąt Bożego Narodzenia*

Zespół WGN Nieruchomości Suwałki

>> BĘDĄ ZMIANY W FUNKCJONOWANIU SKM

Z Suwalskiej Karty Mieszkańca korzysta już blisko 30 tys. suwalczan. Przy takiej liczbie użytkowników programu, jego funkcjonowanie musi być usprawnione. Dlatego też zostanie wprowadzony nowy plastikowy dokument z chipem, ale też jego elektroniczna wersja np. w smartfonie. Urzędnicy z ratusza przygotowują się do przetargu, by nowa wersja SKM zaczęła funkcjonować już w przyszłym roku.

Karty nie będą już w czterech kolorach, które określały rodzaj karty: zwykła, rodziny wielodzietnej, seniora i osoby niepełnosprawnej. W nowych dokumentach ten podział zostanie zachowany poprzez oznaczenie kodem literowym.

Warstwa elektroniczna pozwoli na rozbudowanie funkcji karty. Będziemy mogli ją wykorzystywać m.in. w komunikacji miejskiej i przy projekcie roweru miejskiego. Nowe karty pozwolą na automatyczne przedłużanie ich ważności bez konieczności wydawania nowego dokumentu. To spowoduje ograniczenie kosztów funkcjonowania systemu. Wniosek o wydanie karty będzie można złożyć elektronicznie przez specjalną stronę internetową, bądź też osobiście w Urzędzie Miejskim, gdzie urzędnik pomoże wypełnić formularz. Na miejscu specjalne urządzenie umożliwi wykonanie zdjęcia osoby, która chce wyrobić nową kartę.

Obecnie Suwalska Karta Mieszkańca pozwala m.in. na korzystanie ze zniżek w placówkach kultury lub obiektach sportowych. To kompleksowo-

wy program zmierzający do polepszenia warunków życiowych mieszkańców Suwałk. Jedną z największych korzyści płynących z posiadania SKM-ki jest nieodpłatna komunikacja miejska dla osób niepełnosprawnych, dzieci i młodzieży oraz darmowe przedszkola.

Program Suwalskiej Karty Mieszkańca został wprowadzony 1 września 2018 roku i odniósł duży sukces. Do tej pory kartę wyrobiło 29 869 suwalczan (dane na 14 grudnia).



Tak dotąd wyglądały Suwalskie Karty Mieszkańca



>> BRYLANTOWA BIBLIOTEKA

DUŻE ZMIANY W SUWAŃSKIEJ BIBLIOTECE PUBLICZNEJ IM. MARII KONOPNICKIEJ PO KILKUMIESIĘCZNYM REMONCIE W BUDYNKU PRZY UL. E. PLATER 33A. JEST TO EFEKT REALIZACJI ZADANIA POD NAZWĄ „BRYLANTOWA BIBLIOTEKA – MODERNIZACJA WYPOŻYCZALNI KSIĄŻEK, ZAPEWNIENIE DOSTĘPU NIEPEŁNOSPRAWNYM I SENIOROM DO BIBLIOTEKI” WSPÓŁ-FINANSOWANEGO PRZEZ SUWAŃSKI SAMORZĄD I MINISTRA KULTURY I DZIEDZICTWA NARODOWEGO. PRZYPOMNIJMY, ŻE SUWAŃSKA BIBLIOTEKA OBCHODZIŁA W TYM ROKU JUBILEUSZ 75-LECIA DZIAŁALNOŚCI (OBSZERNIE PISALIŚMY O TYM W „DTS” NR 12 Z 2020 R.).

Uroczyny Biblioteki miały odbyć się hucznie i z udziałem wielu gości, ale w związku z trudnościami wynikającymi z dzisiejszej rzeczywistości, większość działań została przeniesiona do internetu. W symbolicznym stacjonarnym spotkaniu kończącym jubileuszowy rok uczestniczyli: prezydent Suwałk Czesław Renkiewicz, wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Wojciech Pająk oraz suwańscy bibliotekarze.

– W tym jubileuszowym roku udało się nam wyremontować większość pomieszczeń biblioteki, dzięki czemu placówka stała się bardziej dostępną i przyjazną dla czytelników oraz co ważne, poprawił się komfort pracy bibliotekarzy – mówiła podczas spotkania Maria Kołodziejska dyrektor Biblioteki Publicznej im. Marii Konopnickiej (na zdjęciu obok).

Po remoncie Biblioteka jest bardziej nowoczesną, otwartą i przystępną. Przede wszystkim po 23 latach zmodernizowano najważniejszą część placówki, czyli wypożyczalnię książek. Pilnego remontu wymagała też winda, dzięki której czytelnicy łatwiej mogą dotrzeć do wypożyczalni i czytelni. Gdyby nie było tego remontu winda wkrótce musiałaby zostać wyłączona z użytkowania ze względów bezpieczeństwa. Konieczna też była modernizacja instalacji wodno-kanalizacyjnej, elektrycznej, centralnego ogrzewania oraz pomieszczeń administracyjnych. Te wszystkie prace dostosowały Bibliotekę do standardów europejskich, a jej pomieszczenia stały się jeszcze bardziej przyjazne. Remont kosztował 656 tys. zł, z czego 300 tys. zł pochodziło z budżetu mi-



nistra (była to najwyższa dotacja jaką otrzymała placówka kulturalna w podlaskiem), a 356 tys. zł pochodziło z suwańskiego budżetu miejskiego. To drugi etap modernizacji pomieszczeń Biblioteki przy ul. E. Plater 33A. Przed dwoma laty za pieniądze z kasy miejskiej i Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego stworzono nową Czytelnię oraz Pracownię Digitalizacji i Historii Mówionej.

– Doceniam pracę, aktywność tej instytu-

Biblioteka Publiczna im. Marii Konopnickiej w Suwałkach ma 4 placówki oraz Midicentrum. Pełni funkcję biblioteki powiatowej. Pracują w niej 42 osoby. Na koniec 2019 roku księgozbiór biblioteczny liczył 178 826 woluminów oraz 2 271 woluminów prasy oprownej, 14 973 jednostek zbiorów specjalnych oraz 86 tytułów prasy bieżącej. W 2019 roku suwańską bibliotekę odwiedziło 111 186 osób, którzy wypożyczyli 198 254 książki, co oznacza że średnio jeden suwańczyk wypożyczył 3 książki w 2019 r. W 2020 r. remont i ograniczenia związane z epidemią znacząco wpłynęły na działalność Biblioteki.

cji, skoncentrowanej nie tylko na książce, lecz na innych formach działania. Dziękuję za fajną postawę, za inicjatywę, dzięki którym to miejsce stało się lubianym, także przez naszych najmłodszych mieszkańców. Wasza placówka jest liderem wśród samorządowych instytucji kultury. Jest szansa, że przy nowym rozdaniu pieniędzy z UE wybudujemy w innym miejscu nową siedzibę tej instytucji, może pod nazwą „Medioteka” – powiedział Cz. Renkiewicz.



Prezydent Suwałk, Cz. Renkiewicz i Wojciech Pająk wiceprzewodniczący Rady Miejskiej składają gratulacje bibliotekarce Teresie Szot



W czasie spotkania podsumowującego jubileuszowy rok suwańskiej Biblioteki najbardziej doświadczone bibliotekarki z rąk prezydenta Suwałk Cz. Renkiewicza otrzymały nagrody.

Trafiły one do: (od lewej) Anny Kaszuby, Małgorzaty Czeruckiej, Barbary Ulko, Teresy Szot i Małgorzaty Masłowskiej



Zadania pod nazwą „Brylantowa biblioteka – modernizacja wypożyczalni książek, zapewnienie dostępu niepełnosprawnym i seniorom do biblioteki” dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego, pochodzących z Funduszu Promocji Kultury, uzyskanych z dopłat ustanowionych w grach objętych monopolem państwa, zgodnie z art. 80 ust. 1 ustawy z dnia 19 listopada 2009 r. o grach hazardowych.



>> OPŁATEK SPORTOWEJ RODZINY SALOS

Coroczne przedświąteczne spotkanie członków i sportowców Stowarzyszenia Lokalnego Salezjańskiej Organizacji Sportowej „SALOS” w Suwałkach z zaprzyjaźnionymi instytucjami było nietypowe. Z uwagi na ograniczenia sanitarne VII Opłatek Sportowej Rodziny odbył się 19 grudnia w prawnie dopuszczalnym składzie, zarówno co do udziału gospodarzy, jak i gości. Wszyscy uczestnicy zgromadzili się w największym suwalskim kościele pw. Matki Bożej Miłosierdzia. Wyposażeni byli w maseczki i zachowywali wymagany dystans.



Aleksandra Bieryło przekazała Dariuszowi Ulanowiczowi koszulkę mistrzyni Europy w siatkówce Doroty Swieniewicz, jako dar do powstającego muzeum sportu SALOS

Doroczne spotkania opłatkowe to dla Wspólnoty Salezjańskiej dobry czas na podsumowanie roku, podziękowania dla sponsorów oraz przekazanie życzeń świąteczno-noworocznych. W tym roku życzenia zdrowia padały częściej niż życzenia sportowych sukcesów.

Taki mamy czas. Musimy wyjątkowo dbać o nasze wspólne zdrowie. Chcemy i musimy umacniać tę naszą sportową rodzinę, również w taki sposób jak dzisiaj. Razem współpracujemy przez 12 miesięcy, a spotkanie opłatkowe jest zwieńczeniem całorocznych działań – sukcesów i porażek. Integracja i modlitwa są tak samo ważne jak przygotowanie fizyczne. W ostatnich miesiącach bardzo często mieliśmy treningi duchowe, który nas buduje i wzmacnia. Wszystkim dobrodziejom, którzy nas wspierali w tym roku bardzo serdecznie dziękuję – powiedział Dariusz Ulanowicz, prezes Salos-u

Wśród zaproszonych gości znaleźli się: przedstawiciele Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej w Suwałkach, MKS Ślepsk Malow Suwałki, Akademii 2012, Przedszkola Zielony Zakątek, samorządu miejskiego. Obecni byli także księża salezjanie, z ks. Markiem Grynem, proboszczem Parafii Matki Bożej Miłosierdzia na czele.

W programie uroczystości znalazło się czytanie fragmentów pisma świętego, śpiewanie kolęd, symboliczne i duchowe łamanie się opłatkiem, wizyta św. Mikołaja, przedstawienie bieżącej informacji dotyczącej funkcjonowania Stowarzyszenia w tym roku. Nie zabrakło też życzeń jak najlepszych wyników oraz deklaracji dalszej współpracy. W imieniu suwalskiego samorządu życzenia dalszego rozwoju oraz deklarację kontynuacji współpracy, w imieniu Prezydenta Miasta Suwałk oraz Rady Miejskiej złożył Zdzisław Przełomieć, przewodniczący Rady.

Podczas spotkania wręczono puchar przechodni „Najbardziej wartościowej osoby minionego roku w SALOS-ie”, który otrzymała Ewa Sidorek, pełniąca przez wiele lat obowiązki zastępcy prezydenta Suwałk, i która współpracowała ze Stowarzyszeniem.

>> 81:1. OPOWIEŚCI...

Suwalska Biblioteka Publiczna im. M. Konopnickiej na swoim facebooku zorganizowała spotkanie on-line z Maciejem Wasielewskim, autorem reportażu „Jutro przyplynie królowa”, „81:1. Opowieści z Wysp Owczych”.

M. Wasielewski jest nauczycielem akademickim, autorem wielu książek oraz antologii reporterskich. Jego książki otrzymały nominacje m.in. do Nagrody im. R. Kapuścińskiego, Nagrody im. B. Pawlak, Mediatorów i Złotego Wawrzynu Literackiego. W 2019 roku Teatr Współczesny we Wrocławiu wystawił sztukę na podstawie książki „Jutro przyplynie królowa”.

Spotkanie odbyło się w ramach realizacji zadania „Literackie 300-lecie Suwałk” dofinansowanego ze środków Miasta Suwałki.



Maciej Wasielewski i Maria Krześlak-Kandziora prowadzą spotkanie

>> JUBILEUSZOWY KONCERT

Muzyczną interpretację poezji Bolesława Leśmiana w wykonaniu suwalskiego zespołu SUSZ można wciąż wysłuchać na kanale suwalskiej Biblioteki na YouTube: <https://tiny.pl/76czr>. Premiera koncertu odbyła się 15 grudnia na facebooku Biblioteki Publicznej im. Marii Konopnickiej w Suwałkach. A wszystko to z okazji jubileuszu 75-lecia suwalskiej księżnicy. Pierwotnie koncert miał odbyć się „na żywo”, ale ze względu na koronawirusowe ograniczenia został przeniesiony do internetu.



Zespół wykonał m.in. utwory: „We śnie”, „Piosenka” oraz najbardziej melodyjny „Gdybym spotkał ciebie znowu pierwszy raz...”. W zdalnym jubileuszowym koncercie SUSZ zagrał w składzie: Monika Rudowicz – wokal, Jan Czerniecki – gitara, Piotr Skowroński – akordeon, Józef Stankiewicz – kontrabas, a na perkusji gościnnie zagrał Marcin Karłowicz. Koncert zrealizowano w ramach zadania „75 x Biblioteka” współfinansowanego ze środków Miasta Suwałk.

>> KONCERT ON-LINE

Specjalnie dla Czytelników Biblioteki Publicznej im. Marii Konopnickiej w Suwałkach zespół Żywiołak wykonał m.in. muzyczne interpretacje wierszy Bolesława Leśmiana w klimacie heavy folku nieestetycznego. Koncert zaprezentowano na kanale YouTube suwalskiej Biblioteki.

Zespół Żywiołak powstał od 2005 roku. Tworzą go: Robert Jaworski, Wiktoria Kwiatkowska, Kamil Strzyżewski i Patrycja Wojkowska. Ich twórczość to trudna do zaszkladkowania eksperymentalna muzyka oparta na cytatach ludowych, wątkach mitologicznych i historycznych wykonywana na takich instrumentach jak: lira korbowa, fidel renesansowy, gęśla gdańska smyczkowa, lutnia romantyczna, akustyczna gitara basowa, flety, skrzypce pięciostrunne i barytonowe, bębny i perkusjonalia.



Fot. strona internetowa zespołu

Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego

Zadanie „Łąka w bibliotece” dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury



ZGODNIE Z POLSKĄ TRADYCJĄ, POTRAWY WIGILIJNE POWINNY SKŁADAĆ SIĘ ZE WSZYSTKICH RODZAJÓW PŁODÓW, JAKICH DOSTARCZAJĄ: LASY (GRZYBY), SADY (ORZECHY, SUSZONE OWOCE), POLA (POTRAWY MĄCZNE), OGRODY (MAK, GROCH, KAPUSTA) I WODY (RYBY). ALE ZWYCZAJ PRZYRZĄDZANIA 12 POTRAW WIGILIJNYCH (JAK 12 APOSTOŁÓW, CZY 12 MIESIĘCY W ROKU) UKSZTAŁTOWAŁ SIĘ DOPIERO NA PRZEŁOMIE XIX I XX WIEKU. DAWNIEJ LICZBA POTRAW BYŁA NIEPARZYSTA. PRZEWAŻAŁY RYBY SŁODKOWODNE, ALE POPULARNE BYŁY TEŻ GATUNKI BAŁTYCKIE, ZWŁASZCZA ŚLEDZIE.

>> KRÓL KARP I INNI

● Na polskich stołach wigilijnych króluje karp, ale w jeziorach Suwalszczyzny więcej jest ryb karpiowatych (liny, leszcze, wzdręgi, płocie i brzanki)

● Czystość wody w Wigrach poprawiła się, o czym świadczy to, że ostatnie śnięcie sielawy zanotowaliśmy w 2004 roku

● Ryb w suwalskich jeziorach nie zabraknie. Zarybiają je przede wszystkim: Wigierski Park Narodowy i Polski Związek Wędkarski w Suwałkach

Dziś wigilia kojarzy nam się głównie z karpem. Choć jest znany i spożywany w Polsce już od średniowiecza, gościł też na magnackich wieczerzach, to na naszych wigilijnych stołach „króluje” od niedawna. W czasach PRL, spopularyzowano hasło „Karp na każdym wigilijnym, polskim stole”. Karp jako ryba łatwo dostępna, ostatecznie znalazł się na liście polskich tradycji wigilijnych. Obecnie na nasze stoły trafiają też szczupaki, pstrągi, liny, sandacze, węgorze, czy też nasze regionalne ryby – wigierskie sielawy i sieje.

ZDROWE RYBY

Dietetycy nieustannie podkreślają – jemy stanowczo za mało ryb! Powinniśmy wprowadzić je do naszych jadłospisów na stałe, a nie tylko od święta. Dzięki sporej ilości kwasów OMEGA-3, pomagają we wzmacnianiu naszej odporności, łagodzą procesy zapalne i poprawiają samopoczucie. Zapobiegają miażdżycy, nadciśnieniu i choro-

bom układu krążenia. Zawarty w nich fosfor sprzyja prawidłowemu funkcjonowaniu nerek. Dlatego jedzmy ryby, nieważnie jakie, byleby były świeże.

KARPIOWATE Z SUWAŃSZCZYZNY

O to, by takich ryb nie zabrakło na naszych stołach dba Gospodarstwo Rybackie Polskiego Związku Wędkarskiego w Suwałkach. Zarządza ono 4 tysiącami hektarów jezior i rzek powiatów: suwalskiego, sejneńskiego i augustowskiego. Na części jezior prowadzone są odłowy gospodarcze: leszcza, płoci, szczupaka, węgorza, sielawy. Ryby sprzedawane są w Ośrodku Zarybieniowym PZW w Gawrych Rudzie. Poza tym prowadzi on w ograniczonym stopniu tucz pstrąga tęczowego i jesiotra w celach typowo konsumpcyjnych. W ryby zaopatrują się tutaj osoby prywatne, sklepy, restauracje, hotele. Ośrodek Zarybieniowy prowadzi rozród tarlaków ryb dzikich – pstrąga potokowego, troci jeziorowej i siei.

– By nie zabrakło ryb w naszych jeziorach i rzekach, badamy za pomocą odłowów kontrolnych stan ichtiofauny. Jest bardzo ważne, by zachować równowagę pomiędzy rybami drapieżnymi (okonie, szczupaki), a karpiowatymi (liny, leszcze, wzdręgi, płocie i brzanki). Drapieżniki eliminują osobniki



W Ośrodku Zarybieniowym PZW w Gawrych Rudzie hoduje się do 20 ton pstrąga rocznie

chore, słabe i regulują populację innych ryb. I niestety są preferowane przez wędkarzy. Dlatego rokrocznie nasze wody zarybiamy 10 milionami sztuk wylęgu szczupaka – mówi Robert Stabiński, dyrektor Gospodarstwa Rybackiego PZW w Suwałkach.

WPN ZARYBIA

O swoje wody dba też Wigierski Park Narodowy. A ma ich sporo, bo 42 jeziora i rzeki o powierzchni 2 900 hektarów. Zarybiane są przede wszystkim Wigry z jeziorami satelickimi.

– Dopiero w zeszłym tygodniu zakończyliśmy pozyskiwanie tarlaków sielawy. Nastąpiło przesunięcie tarła tych ryb o dwa tygodnie w stosunku do lat 90-tych ubiegłego wieku. Ich populacja jest od kilkunastu lat w miarę stała. Czystość wody w Wigach poprawiła się, o czym świadczy to, że ostatnie śnięcie sielawy zanotowaliśmy w 2004 roku. Ochrona siei i sielawy w jeziorach wigierskich polega na zasilaniu jezior narybkiem sztucz-

nie hodowanym w parkowej wylęgarni ryb w Tartaku. W tym roku było to 30-40 milionów sztuk sielawy, kilkaset tysięcy siei i 3 miliony sztuk szczupaka. Zakupiliśmy też narybek troci jeziorowej, lina, pstrąga potokowego, węgorza i suma, który także trafił do naszych jezior – mówi Michał Osewski z Wigierskiego Parku Narodowego.



Fot. J. Borejszo

M. Osewski podczas wiosennego zarybiania Jeziora Wigry



Fot. J. Borejszo

Pracownicy WPN-u wynoszą narybek z wylęgarni ryb w Tartaku

Na przełomie XIX/XX wieku w wyniku rabunkowej eksploatacji jezior wigierskich, sieja i sielawa prawie wyginęły. W celu odbudowy pogłowia tych ryb, wybudowano wylęgarnię ryb w Tartaku. Rozpoczęła ona działalność w 1928 roku. Zainstalowane tu urządzenia oraz istniejące wyposażenie sprawiły, że wylęgarnia była pod wieloma względami samowystarczalna. W elektryczność zaopatrywał ją generator napędzany turbiną wodną. Ta napędzała również pompy, które tłoczyły do wylęgarni bardzo czystą i zimną, idealną dla sielawy i siei wodę z przepływającej obok rzeczki Piętówki. Był tu warsztat, w którym wykonywano wszelkie potrzebne naprawy. Było tu więc wszystko, co potrzebne, by hodować narybek sielawy i siei, prowadzić badania oraz szkolić kadry. Źródło: WPN



>> HANDEL PODCZAS PANDEMII

NA OKRES PRZEDŚWIĄTECZNY ZAWSZE WYCZEKIWALI HANDLOWCY. BYŁY DODATKOWE NIEDZIELE HANDLOWE I MNÓSTWO KUPUJĄCYCH. OBROTY SKŁEPÓW ZAZWYCZAJ ROSŁY KILKAKROTNI. W TYM ROKU JEST INACZEJ.

– Nie zauważamy zwiększonego ruchu w okresie przedświątecznym. To zawsze styczeń był okresem martwym w handlu. Ludzie odpoczywali po świątecznym szale zakupowym. W tegorocznym „mało gorącym” czasie zakupów prezentów świątecznych czujemy się jak w styczniu. Nie mamy komu sprzedawać, odczuwamy brak klientów – opowiada Wanda Kachnowska z suwalskiego bazaru przy ul. Sejneńskiej (na zdjęciu obok).



– W dniu w którym rozmawiamy, odczuwany jest brak znaczącego zainteresowania. Brak jest nawet klientów przechadzających się, a oferowane promocje nawet nie zaciekawiają.... – uzupełnia Barbara Biernatowicz z Domu Handlowego Arkadia.



Tydzień przed świętami zawsze na stoiskach z zabawkami w DH Arkadia nie brakowało kupujących. W tym roku już tak nie było



Hala targowa na bazarze przy ul. Sejneńskiej w szczycie tegorocznych zakupów przedświątecznych świeciła pustkami

Wiosenna fala pandemii koronawirusa i wielotygodniowy lockdown wywołały spustoszenie w branży handlowo-usługowej. Wielu przedsiębiorców wciąż walczy o przetrwanie. Mały ruch klientów na stoiskach, to także niewielki obrót w sklepach.



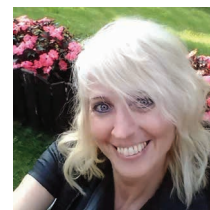
Informacje handlowców potwierdza Dariusz Przybysz, prezes Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej, który zarządza suwalskimi targowiskami.

– Liczba stanowisk na bazarze przy ul. Sejneńskiej zmniejszyła się w ciągu roku o 3-4. Pamiętać jednak należy, że przez część roku niektórzy handlowcy mieli zawieszoną działalność. Niestety kolejnych 10 handlowców wypowiedziało umowy najmu/

dzierżawy ze skutkiem na koniec roku. Tak więc 2021 r. rozpoczniemy w gronie mniejszym o kilkunastu handlowców. Sprzedawcy odnotowują istotne zmniejszenie przychodów. W najmniejszym stopniu dotyczy to branży spożywczej i chemii gospodarczej. W najgorszym okresie (14 marca a 31 maja 2020 r.) nasza spółka, jako zarządca targowisk, wsparła handlowców w postaci zwolnień lub obniżki czynszu. Pomimo tego, część podmiotów handlowych nie przetrwała jednak tego roku. W okresie przedświątecznym ilość osób kupujących na suwalskim bazarze zmniejszyła się. Czynnikiem dotkliwie wpływającym na sytuację handlowców jest brak klientów z Litwy, ich powrót zasadniczo poprawiłby sytuację. Klienci lokalni nabywają produkty na poziomie niemal porównywalnym do lat poprzednich.

– W mojej branży, w tym roku sprzedawane są głównie kominy i golfy, które także zastępują maseczki ochronne. To chyba taki znak czasu. W latach poprzednich dominowały koszule, swetry i czapki – wylicza W. Kachnowska.

– Niestety, Dom Handlowy Arkadia świeci pustkami, i kupujący nabywają tak mało towarów, że nawet trudno powiedzieć, czy są jakieś dominujące artykuły – dodaje B. Biernatowicz (na zdjęciu obok).



W czasie pandemii rozwinął się internetowy handel. Mówi się też, że nastąpiła nowa rzeczywistość, do której chcąc nie chcąc musimy się dostosować. Niestety oznacza to ograniczenie tradycyjnego handlu i bezpośredniego kontaktu handlowca z kupującym.

– Część potencjalnych klientów z pewnością przeniosła się do większych sklepów i internetu. Na to często nie będziemy mieli wpływu. Niektórzy z naszych klientów pewnie pozostali nam wierni, ale tu przeszkodą są lęki przed zakażeniem. Wierzymy, że ci klienci do nas wrócą. Dla nich kupno towaru, porada, czy konsultacja to bardzo ważne sprawy. W wielu przypadkach zaopatrujemy już drugie pokolenie kupujących, czyli dzieci naszych klientów. Jest nam przykro z powodu ograniczeń w handlu, bo jest on naszą pasją i lubimy bezpośredni kontakt z klientem – wyjaśnia W. Kachnowska.

– Z siecią handlową i internetem nie jesteśmy w stanie konkurować i nawet nie próbujemy tego robić. Nasi klienci bardzo często ograniczają wyjścia na zakupy. Oni mogą zaczekać, my to rozumiemy. Jednak my sprzedawcy, czekać nie jesteśmy w stanie. Musimy ponosić koszty funkcjonowania naszego biznesu i z czegoś żyć. Dlatego w chwili obecnej oferuję ceny wyprzedażowe i rozpoczęłam procedurę likwidacji działalności, po 23 latach jej prowadzenia – zapowiada B. Biernatowicz.

Nieco bardziej optymistyczne informacje ma prezes ZBM w Suwałkach TBS sp. z o.o. Jarosław Lebediew.

– Stan pandemii nie spowodował zmniejszenia ilości najemców w wynajmowanych lokalach użytkowych zarządzanych przez ZBM w Suwałkach TBS sp. z o.o. W tym okresie przeprowadzonych zostało 9 postępowań przetargowych na wynajem 12 lokali użytkowych i wszystkie postępowania zakończyły się wynikiem pozytywnym.





>> RZĄDOWE PIENIĄDZE NIE DLA SUWAŁEK

Nasze miasto nie dostało dofinansowania na złożone wnioski do Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych. Władze Suwałk wniosły o dofinansowanie 5 projektów na łączną kwotę ponad 100 mln zł. Rządowego wsparcia nie uzyskała m.in. przebudowa bloku sportowego i budowy boiska piłkarskiego z bieżnią przy SP nr 5, przebudowa zabytkowego mieszkalnego budynku wielorodzinnego przy ul. Sejneńskiej 22 oraz przebudowa i budowa kilku suwalskich ulic. 10 grudnia ogłoszono kolejny nabór do Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych.

– Liczę na to, że tym razem uda się otrzymać dofinansowanie na przygotowane przez nas projekty. Mamy konkretne zadania do realizacji, na które czeka wielu Suwałczan. Mam nadzieję, że dzięki środkom z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych uda się wykonać przynajmniej niektóre z nich – informuje Czesław Renkiewicz, prezydent Suwałk.

Poniżej prezentujemy listę inwestycji, które zgłosiło Miasto Suwałk do Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych, a które nie otrzymały dofinansowania:

- rozbudowa ul. Raczkowskiej na odcinku od skrzyżowania z ul. Leśną do obwodnicy Suwałk. Szacowana wartość: 22 429 084 zł. Wnioskowane dofinansowanie: 19 064 721,40 zł;
- przebudowa zabytkowego budynku wielorodzinnego przy ul. Sejneńskiej 22. Szacowana wartość: 8 500 000 zł. Wnioskowane do-



finansowanie: 7 225 000 zł;

– przebudowa ul. Wojska Polskiego II. Szacowana wartość: 11 774 540 zł. Wnioskowane dofinansowanie: 10 008 359 zł;

– budowa ulicy na odcinku od ul. Wylotowej do ul. Sejneńskiej wraz z budową estakady nad torami kolejowymi. Szacowana wartość: 42 815 914 zł. Wnioskowane dofinansowanie: 36 393 526 zł;

– przebudowa i remont bloku sportowego i budowy boiska piłkarskiego z bieżnią przy SP nr 5. Szacowana wartość: 14 924 513,56 zł. Wnioskowane dofinansowanie: 12 685 836,53 zł.

>> PARKINGI I ZATOKI DLA DZIAŁKOWCÓW

Pożyteczny i niezwykle potrzebny prezent „pod choinkę” otrzymali suwalscy działkowcy. Powstały nowe parkingi, zatoka autobusowa MPK oraz uporządkowano teren w centrum ogródków działkowych na Osiedlu Północ. To ostatnia inwestycja zrealizowana w ramach tegorocznego Suwalskiego Budżetu Obywatelskiego. A że była to wyczekiwana inwestycja, najlepiej świadczy fakt, że w głosowaniu przeprowadzonym jesienią 2019 r. projekt ten uzyskał ponad 2 tys. głosów, co było jednym z najwyższych wyników w ośmiu edycjach SBO.



Inwestycja pozwoli na skomunikowanie tej części miasta z jego centrum oraz osiedlami. Na trzech położonych obok siebie Rodzinnych Ogródkach Działkowych: im. Jaćwingów, Malince i Borówce znajduje się ponad tysiąc ogródków. W sezonie, od wczesnej wiosny do późnej jesieni ruch na ul. kard. S. Wyszyńskiego, od ul. F. Chopina i gen. K. Pułaskiego, jest duży. Przebudowany ciąg komunikacyjny, zamontowanie lamp oświetleniowych wraz z budową pętli autobusowej, ułatwią bezpieczne dotarcie do każdego z ogródków, zarówno samochodem, rowerem, jak i pieszo. Teraz działkowcy marzą o uruchomieniu autobusu miejskiego, pozwalającego dojechać tam w sezonie z różnych części miasta.

W skromny w spotkaniu kończącym inwestycję uczestniczyli prezesi sąsiadujących z przebudowanym obszarem ogródków: Mirosław Hartung i Paweł Podleśny, miejskie władze samorządowe oraz główny wykonawca robót – firma Budownictwo Przyrodnicze Danbud Aleksander Daniłowicz.

>> LODOWISKO CZYNNE

Czynne jest lodowisko miejskie przy Szkole Podstawowej nr 11, przy ul. Szpitalnej 66 na Osiedlu Północ. Wejścia codziennie o godzinach 11, 12, 13, 14, 15, 16 i 17.

22 i 23 grudnia wejścia na lodowisko o godz. 13, 14, 15, 16 i 17. Natomiast 24 i 31 grudnia wejścia na lodowisko o godzinach 9, 10, 11 i 12. Lodowisko będzie nieczynne w dniach 25 i 26 grudnia. Wstęp i wypożyczalnia łyżew są bezpłatne. W miarę możliwości obsługa lodowiska prosi o korzystanie z własnych łyżew. W celu utrzymania porządku oraz kontroli ilości korzystających na każdą godzin obowiązują bezpłatne bilety wydawane w wypożyczalni łyżew przy lodowisku.

Środki bezpieczeństwa związane z zapobieganiem COVID-19:

- jednorazowo z lodowiska korzysta maksymalnie 40 osób,
- w namiocie lodowiska mogą przebywać jedynie osoby z biletami,
- maseczka lub przyłbica jest obowiązkowa (szalik nie wystarczy),
- na tafli obowiązują rękawiczki (mogą być jednorazowe),
- łyżwy mogą być wypożyczone po raz drugi po dezynfekcji,
- obowiązuje dystans społeczny,
- zabrania się korzystania z obiektu z objawami infekcji.





WYDARZENIA SPORTOWE

ZMIENNY ŚLEPSK MALOW

Zwycięstwo i porażka – takimi wynikami zakończyły się ostatnie mecze rozegrane w Suwałkach w Plus Lidze przez siatkarzy Ślepska Malow. Najpierw po dobrej grze wygrali oni 3:1 (25:12, 25:21, 21:25, 25:23) z Asseco Resovia Rzeszów. A w pierwszym secie zagrali wręcz koncertowo. Najlepszym zawodnikiem meczu wybrano Bartłomieja Bołądzia, który zdobył 22 pkt.



Duży wpływ na wyniki Ślepska Malow ma rozgrywający Joshua Tuaniga

W całkowiec odmiennych nastrojach siatkarze zakończyli mecz z niezwykle skutecznym Aluron CMC Wartą Zawiercie. Ślepsk Malow zdecydowanie przegrał 0:3 (24:26, 22:25, 17:25). Była to szybka wygrana zespołu z Zawiercia, bo czysta gra w tym meczu trwała nieco ponad 80 minut. Z dorobkiem 23 pkt Ślepsk Malow zajmuje siódmą lokatę w tabeli Plus Ligi. Przed Bożym Narodzeniem suwalski zespół rozegra jeszcze jeden ważny i bardzo trudny mecz w Suwałkach z Cuprum Lubin. To spotkanie może mieć decydujące znaczenie w walce o czołową ósemkę Plus Ligi. Mecz rozpocznie się 22 grudnia (wtorek) o godz. 20:30.

WIGRY CZWARTE

Tegoroczny sezon piłkarze Wigier zakończyli remisem 1:1 z Olimpią Grudziądz, ostatnią drużyną w tabeli II ligi. W meczu rozegranym w Suwałkach gola dla Wigier strzelił Kacper Wełniak w 87 min., a dla rywali Jose Emabalo w 80 min. z rzutu karnego. Przed meczem taki wynik należałoby uznać za duży sukces Olimpii, ale po spotkaniu trzeba stwierdzić, że to Wigry uratowały jeden punkt w końcówce meczu.

Po rozegraniu 16 meczów Wigry mają 33 pkt i zajmują czwartą lokatę w tabeli II ligi. Komisja ds. Rozgrywek i Piłkarstwa Profesjonalnego PZPN zdecydowała, że zaległy mecz 16 kolejki pomiędzy Wigrami i liderem Górnikiem Polkowice zostanie rozegrany w Suwałkach w przyszłym roku.

PŁYWACKIE CZEMPIONATY

Na Zimowych Mistrzostwach Polski juniorów 16-letnich w Gliwicach brązowy medal wywalczyła Julia Gwaj (na zdjęciu obok), pływaczka suwalskiego MUKS Olimpijczyk. Zajęła ona trzecie miejsce na 100 m st. motylkowym. Ponadto wywalczyła czwarte miejsce na 50 m st. mot. oraz siódme na 100 m st. zmiennym. Zawodniczka pływała jeszcze w finałach B na 200 m st. mot. i zm.

Z mniejszym powodzeniem rywalizowali suwalscy 15-latkowie w Łodzi. Nie udało się im awansować do finału B, a najwyższa lokata to 23 miejsce Gabrieli Biszewskiej na 400 m st. dow. Ponadto startowali tam jeszcze: Mateusz Pietkiewicz i Hubert Miller. Warto zauważyć, że uzyskali wyniki lepsze lub niewiele gorsze od tych z jakimi jechali na mistrzostwa.



Fot. MUKS Olimpijczyk

Pływaczka MUKS Olimpijczyk Aleksandra Chmielewska (na zdjęciu obok) z powodzeniem startowała na Zimowych Mistrzostwach Polski do lat 14 rozgrywanych w Ostrowcu Świętokrzyskim. W rywalizacji na 200 m i 800 m st. dowolnym zajęła szóste lokaty.

W zawodach „Od młodzika do olimpijczyka” rozegranych w Warszawie dobrze zaprezentowała się Julia Domoradzka, która zajęła szóste lokaty na 100 m st. dow. i grzb. oraz siódmą na 200 m st. zm.

UDANE MISTRZOSTWA

Bardzo dobrze zaprezentowali się na rozegranych w Białymstoku Klubowych Mistrzostwach Polski Drużyn Mieszanych badmintoniści SKB. W kategorii młodzieżowców drużyna w składzie: Anastasija Chomicz, Karolina Szubert, Michał Sobolewski, Michał Aleksandrowicz, Mateusz

Hołub, Jan Filipowicz, wywalczyła złoty medal. Trzecie miejsce wywalczyli suwalscy badmintoniści w kategorii młodzicy w składzie: Wiktoria Banaszewska, Veronika Stankiewicz, Aleksandra Wilczewska, Aleksandra Wasilewska, Jan Szeszko, Dominik Ulanowicz, Mikołaj Bobowicz, Mateusz Derda. Czwarte miejsce zajęła drużyna w kategorii junior, a w kategorii junior młodszy drużyna SKB zajęła dziesiątą lokatę.

UDANY DEBIUT

Suwalscy młodsi badmintoniści debiutując w rozgrywkach II ligi badmintonu pokonali MLKS Solec Kujawski. W suwalskiej hali OSiR wygrali 6:1. Swoje gry wygrali: Oliwia Niedźwiedzka, Weronika Stankiewicz/Viktoria Pletsuikowska, Maksim Owczinnikov, Michał Aleksandrowicz/Mateusz Hołub, Mariusz Bujak, Sebastian Lenczewski/Jan Filipowicz.

W tej grupie grają jeszcze drużyny z Giżycka, Gdańska, z którymi suwalczanie walczyć będą o mistrzostwo grupy. Gratulujemy udanego debiutu.



Drużynowa drużyna SKB Fot. SKB

TURNIEJ SQUASH



Zwycięzcy turnieju squash. W środku Karol Szymański

Karol Szymański z Suwałk wygrał turniej Squash Suwałki PZSQ C, który wyprzedził Sebastiana Kulikowskiego i Mariusza Perkowskiego z Białegostoku. To był pierwszy w historii turniej pod patronatem Polskiego Związku Squasha rozegrany w Suwałkach. Wzięło w nim udział 13 zawodników z Suwałk, Olecka i Białegostoku.

MEDALE MODELARZY

Doskonale zaprezentowali się zawodnicy Sekcji Modelarstwa Lotniczego suwalskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji podczas Mistrzostw Polski Modeli Halowych w klasie F1N (modele szybowców wyrzucane z ręki). W zawodach, które odbyły się w Jedliczu k/Krosna w kategorii juniorów młodszych pierwsze miejsce zdobył Grzegorz Truchan, który wyprzedził Radosława Szymanowskiego. W kategorii juniorów tytuł mistrza Polski zdobył Filip Rudziński, a w kategorii seniorów wygrał Sławomir Truchan. Wśród młodzików piąte miejsce zajął Paweł Knebel.



W kategorii juniorów młodszych drużyna w składzie: Oliwia Danielewicz, Grzegorz Truchan i Radosław Szymanowski (na najwyższym stopniu podium) zdobyła tytuł drużynowego Mistrza Polski



Fot. MUKS Olimpijczyk



>> UWAGA NA FAJERWERKI

Członkowie suwalskiej Komisji Bezpieczeństwa i Porządku apelują do wszystkich handlowców, zajmujących się sprzedażą środków pirotechnicznych, aby nie narażali w sposób świadomy dzieci na utratę zdrowia. Przypominają, że sprzedaż fajerwerków osobom nieletnim jest zabroniona. Zwracają się również z prośbą do rodziców, aby w tym czasie zwrócili szczególną uwagę na swoje pociechy. Odpalanie środków pirotechnicznych w sposób niekontrolowany i bez nadzoru dorosłych, może być przyczyną wielu nieszczęśliwych wypadków. Przypominają też o zwierzętach, które wyjątkowo źle znoszą odgłos wystrzeliwanych petard. Pamiętajmy również o obowiązujących obostrzeniach wynikających z nakazów i zakazów w związku z występującym stanem epidemii.



Panu Andrzejowi Herman

wyrazy głębokiego współczucia
z powodu śmierci

MATKI

*składają Rada Nadzorcza, Zarząd i Pracownicy
PWIK w Suwałkach Sp. z o.o.*

302/2020

Wyrazy szczerzego współczucia

**Panu płk
Jarosławowi Kowalewskiemu**

Szefowi Wojskowej Komendy Uzupełnień
z powodu śmierci

TATY

*składa
Witold Kowalewski, Starosta Suwalski*

291/2020

Wyrazy szczerzego współczucia

**Panu
Grzegorzowi Szermerowi**

z powodu śmierci

TATY

*składają Komendant i Strażnicy
Straży Miejskiej w Suwałkach*

300/2020

Wyrazy szczerzego współczucia

**Panu
Zbigniewowi Sztukowskiemu**

z powodu śmierci

TATY

*składa
Witold Kowalewski, Starosta Suwalski
wraz z pracownikami Starostwa Powiatowego
oraz Zarząd i Radą Powiatu w Suwałkach*

293/2020

Panu

Grzegorzowi Szermerowi

Pracownikowi Urzędu Miejskiego w Suwałkach

i całej Rodzinie

wyrazy głębokiego współczucia i słowa wsparcia
z powodu śmierci

OJCA

*składają
Czesław Renkiewicz, Prezydent Miasta Suwałk
oraz Pracownicy Urzędu Miejskiego w Suwałkach*

304/2020



Ogłoszenia „DTS”, tel. 87 566-28-25, kontakt@dwutygodniksuwalski.pl

Prezydent Miasta Suwałk informuje, że Lista Jednostek Nieodpłatnego Poradnictwa w 2020 r. jest dostępna pod poniżej zamieszczonymi adresami:
http://bip.um.suwalski.pl/Menu_tematyczne/Nieodplatna_pomoc_prawna_2015123/
<https://um.suwalski.pl/mieszkaniac/dla-mieszkanca,57/bezplatna-pomoc-prawna,125670>
 303/2020

Prezydent Miasta Suwałk ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości, stanowiącej własność Skarbu Państwa, oznaczonej działkami nr 32799/9 o powierzchni 3,3697 ha, nr 32803/17 o powierzchni 2,8654 ha – położone w Suwałkach przy ul. Dubowo I, posiadające urzędzoną księgę wieczystą nr SU15/00025924/7 oraz oznaczonej działką nr 32800/2 o powierzchni 1,2423 ha – położona w Suwałkach przy ul. Dubowo I, posiadająca urzędzoną księgę wieczystą nr SU15/00039282/5. Działki nr 32799/9, 32803/17 i 32800/2 oddane są w dzierżawę na cele rolnicze do dnia 30 września 2021 roku. Nieruchomość sprzedaje się z cesją praw i obowiązków wynikających z zawartych umów. Działki o numerach geodezyjnych 32799/9 i 32800/2, położone w Suwałkach, zawierają się w granicach terenów oznaczonych na rysunku planu symbolem **61P** – tereny istniejącej i projektowanej zabudowy produkcyjnej, składów i magazynów oraz symbolem **62ZN** – teren projektowanej zieleni izolacyjnej, położony pomiędzy terenami zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej z usługami lub zabudowy zagrodowej, a terenami zabudowy produkcyjnej, składów i magazynów, zaś działka o numerze geodezyjnym 32803/17 położona w Suwałkach, zawiera się w granicach terenów oznaczonych na rysunku planu symbolem **61P** – tereny istniejącej i projektowanej zabudowy produkcyjnej, składów i magazynów. Szczegółowe warunki zabudowy zawarte są w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego rejonu Suwalskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej S.A. w Suwałkach zatwierdzonym Uchwałą Nr XXIV/302/2016 Rady Miejskiej w Suwałkach z dnia 26.10.2016 roku.

Cena wywoławcza: 5 885 000 zł brutto (słownie: pięć milionów osiemset osiemdziesiąt pięć tysięcy złotych).

Wadium: 590 000 zł (słownie: pięćset dziewięćdziesiąt tysięcy złotych).

Przetarg zostanie przeprowadzony na podstawie przepisów ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami oraz rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 14 września 2004 roku w sprawie sposobu i trybu przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości.

Przetarg odbędzie się w dniu 15 lutego 2021 roku o godz. 11.00 w siedzibie Urzędu Miejskiego w Suwałkach przy ul. A. Mickiewicza 1 w sali nr 146.

Warunkiem wzięcia udziału w przetargu jest:

- wpłacenie wadium w podanej wyżej wysokości gotówką lub przelewem na rachunek Urzędu Miejskiego w Suwałkach nr 76 1240 5211 1111 0000 4929 8215 Bank Pekao S.A. Oddział w Suwałkach do dnia 10 lutego 2021 roku. W tym dniu kwota wadium musi być uznana na rachunku Urzędu. Komisja przetargowa przed otwarciem przetargu stwierdzi wniesienie wadium przez uczestników przetargu;
 - złożenie, przed otwarciem przetargu, pisemnego oświadczenia o zapoznaniu się z treścią ogłoszenia o przetargu oraz przedmiotem przetargu;
 - w przypadku uczestnictwa w przetargu osoby prawnej – przedłożenie aktualnego wypisu z rejestru, właściwych pełnomocnictw sporządzonych notarialnie, dowodów tożsamości osób reprezentujących podmiot;
 - w przypadku uczestnictwa w przetargu osoby fizycznej – osobiste stawiennictwo w dniu przetargu z dowodem tożsamości lub reprezentowanie przez pełnomocnika na podstawie pełnomocnictwa sporządzonego notarialnie;
 - w przypadku uczestnictwa w przetargu jednego ze współmałżonków – przedłożenie pisemnej zgody drugiego małżonka na nabycie nieruchomości z podpisem notarialnie poświadczonym. Osoby pozostające w związku małżeńskim, a zamierzające nabyć nieruchomość z majątku odrębnego zobowiązane są złożyć stosowne oświadczenie. Osoby nie pozostające w związku małżeńskim zobowiązane są złożyć komisji przetargowej przed przystąpieniem do przetargu pisemne oświadczenie, iż nie pozostają w związku małżeńskim.
- W przypadku uchylenia się nabywcy od zawarcia umowy sprzedaży wadium nie podlega zwrotowi.

Koszty sporządzenia umowy notarialnej ponosi nabywca.

Szczegółowych informacji dotyczących przetargu udziela Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miejskiego w Suwałkach przy ul. Mickiewicza 1, pokój nr 141; telefon (87) 562-81-41.

299/2020

SPRZEDAM

- Sprzedam mieszkanie 51 m.kw., 4 piętro, garaż w piwnicy, tel. 504 244 558

287/2020

Prezydent Miasta Suwałk działający jako starosta wykonujący zadania z zakresu administracji rządowej gospodarzący nieruchomościami Skarbu Państwa działając na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2020 r. poz. 1990) podaje do publicznej wiadomości, że w dniu 08.12.2020 r. w siedzibie Urzędu Miejskiego w Suwałkach, przy ul. A. Mickiewicza 1 na tablicy ogłoszeń wywieszone zostały na okres 21 dni (od 08 grudnia 2020 r. do 29 grudnia 2020 r.) Zarządzenia Nr 463/2020 i 464/2020 Prezydenta Miasta Suwałk z dnia 08 grudnia 2020 r. w sprawie przyjęcia wykazu nieruchomości gruntowych stanowiących własność Skarbu Państwa przeznaczonych do dzierżawy na cele rolnicze na okres do 3 lat. Dotyczy nieruchomości gruntowych położonych w Suwałkach przy ul. Sianożęć.

289/2020

REZYDENT MIASTA SUWAŁK działając na podstawie art. 35 ust.1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2020 r. poz. 1190) podaje do publicznej wiadomości, że w dniu 10 grudnia 2020 roku w siedzibie Urzędu Miejskiego w Suwałkach, przy ul. Mickiewicza 1 na tablicy ogłoszeń wywieszone zostały na okres 21 dni (od 10.12.2020 r. do 31.12.2020 r.) wykazy w sprawie przyjęcia nieruchomości stanowiących własność Miasta Suwałk przeznaczonych do sprzedaży (Zarządzenia Prezydenta Miasta Suwałk Nr 467/2020, 468/2020 i 469/2020 z dnia 8 grudnia 2020 roku).

294/2020

MASZ PROBLEM Z ALKOHOLEM? CHCESZ PRZESTAĆ PIĆ?

**ANONIMOWI ALKOHOLICY CZEKAJĄ
WYKAZ MITINGÓW GRUP AA INTERGRUPY
„POJEZIERZE”
infolinia: 801 033 242**

SUWAŁKI:

- „Zgoda”, ul. Szpitalna 77, poniedziałek, czwartek, godz. 18.15;
- „Bratek”, ul. Kościuszki 71A, wtorek, piątek, 18.00;
- „Dąb”, ul. Szpitalna 62, środa, piątek, godz. 18.15, niedziele i święta 16.00 – **spotkania odwołane do zakończenia pandemii**;
- „Krok pierwszy”, ul. Kościuszki 71A, sobota, godz. 14.00;

AUGUSTÓW:

- „Nie Ma Mocnych”, ul. Ks. Skorupki 6, wtorek, godz. 18.00;
- „Maj”, ul. Ks. Skorupki 6, niedziela, godz. 17.00;

SEJNY:

- „Tur”, ul. Wileńska 10, sobota, godz. 18.00;

FILIPÓW:

- „Przebudzenie”, ul. Wólczańska 4, środa, godz. 18.00;

PUŃSK:

- „Nadzieja”, ul. Szkolna 26, czwartek: lato – godz. 20.00; zima – 19.00;

LIPSK:

- „Odnowa”, ul. Kościelna 30, niedziela, godz. 18.00.

182/2020



PSZOK - PUNKT SELEKTYWNEJ ZBIÓRKI ODPADÓW KOMUNALNYCH

MIESZKANIEC SUWAŃK
MOŻE TAM NIEODPŁATNIE
DOSTARCZYĆ:

ZUŻYTE BATERIE
I AKUMULATORY



NA MIEJSCU NALEŻY
OKAZAĆ DOKUMENT
POTWIERDZAJĄCY
ADRES ZAMIESZKANIA
NP PASZPORT,
PRAWO JAZDY, ITP.
LUB POTWIERDZENIE
OPŁATY ZA ŚMIECI

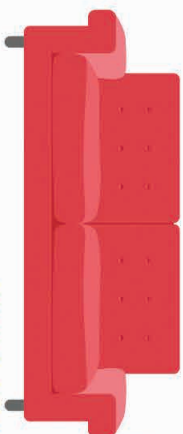


ODPADY BUDOWLANE
I ROZBIÓRKOWE

DO 1 TYS. KG ROCZNIE /
GOSP. DOMOWE



ZUŻYTE OPONY



MEBLE I INNE ODPADY
WIELKOGABARYTOWE



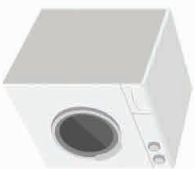
PRZETERMINOWANE
LEKI



CHEMIKALIA



ZUŻYTY SPRZĘT
ELEKTRONICZNY
I ELEKTRYCZNY



PSZOK

UL. RACZKOWSKA 150A

Godziny otwarcia:
dni robocze: 8:00-18:00
soboty: 8:00-14:00
tel. 87 566 52 13



>> FILM NA JUBILEUSZ

Na ogólnodostępnym kanale suwalskiej Biblioteki Publicznej im. Marii Konopnickiej na platformie internetowej YouTube przez kilka dni można było obejrzeć film „Strumiłło. Powroty do domu” w reżyserii Waldemara Czechowskiego. Film poświęcony zmarłemu w tym roku Honorowemu Obywatelowi Suwałk, zaprezentowano z okazji 75-lecia suwalskiej książki.

A. Strumiłło – malarz, poeta, filozof, wędrowiec był wielokrotnie gościem Biblioteki, wspierał działania poetyckie, uczestniczył w wielu spotkaniach i wystawach. W bibliotecznych zbiorach znajduje się kilkanaście jego książek – tomiki poezji, albumy, a także książki przez niego ilustrowane. „My nigdy nie wracamy w to samo miejsce. Musimy sobie uprzytomnić,



Strumiłło „Powroty do domu”

że przecież ten nasz świat, który tu pozostawiamy, udając się w podróż, nie stoi w miejscu”. W filmie Honorowy Obywatel Suwałk opowiadał o swoich podróżach i doświadczeniach powrotów do domu w Małkowie Rudzie nad Czarną Hańczą. Zwierzał się ze swojego stosunku do życia i rzeczy ostatecznych.

>> KUP BILETY I WESPRZYJ

CINEMA LUMIERE

Suwalskie kino jest zamknięte, ale wciąż aktywne!

Obecna sytuacja jest trudna dla wszystkich, ale trzeba mieć nadzieję, że lepsze dni nadejdą już niedługo. Wypatrując lepszej przyszłości, Cinema Lumiere stara się do niej dotrzeć. Dlatego też bierze udział w akcji #WspieramyKinaPolskie.

JAK TO DZIAŁA?

- Wejdź na www.wspieramy-kina.pl, wybierz kino Cinema Lumiere i kup dowolną liczbę bezterminowych e-biletów.
- Bilety wykorzystasz, kiedy chcesz, na dowolny seans 2D, a Twoja płatność trafi do suwalskiego kina już teraz i pomoże przetrwać najtrudniejszy okres. Wygrywają wszyscy!
- Urodziny, święta? Bilety to idealny pomysł na prezent! Podaruj bliskiemu wspólny wypad do kina. Niby drobiazg, a cieszy :)



INWESTYCJA ROKU 2019



SOBOLA BIAŁE
— BUDOWNICZA PRZYSTAJĄCA —

ŚWIĄTECZNE PROMOCJE.

RABAT NA MIESZKANIE DO 17 000 ZŁ
LUB GARAŻ ZA 12 000 ZŁ.*

*Promocje nie łączą się i dotyczą wybranych mieszkań.
Oferta limitowana, ważna do 24.12.2020 r.

www.rutkowskidevelopment.pl

T. 721 919 721



SZÓSTKI „Dwutygodnika Suwalskiego” 2020 roku

*** SPORT *** SPORT *** SPORT *** SPORT ***

Tradycyjnie na koniec roku „Dwutygodnik Suwalski” prezentuje swój ranking wydarzeń ostatnich 12 miesięcy. Choć był to rok pełen ograniczeń związanych z epidemią koronawirusa, to nie brakowało wielu ciekawych imprez sportowych i kulturalnych w Suwałkach.



Po raz czwarty Ślepsk Malow wygrał 3:1 z Asseco Resovią Rzeszów

trzecią lokatę w tabeli. Największy wpływ na wyniki Ślepska Malow mają: Joshua Tuaniga, Bartłomiej Bołądź, Kevin Klínenberg, Andreas Takvam, Cezary Sapiński, Paweł Filipowicz, Marcin Waliński, Tomasz Rousseaux i Mateusz Czunkiewicz.

● Bardzo udany był to rok dla oszczepniczki LUKS Hańcza Suwałki Marii Andrejczyk, która wydaje się odzyskiwać olimpijską dyspozycję sprzed 4 lat. M. Andrejczyk wywalczyła trzeci tytuł mistrzyni Polski w rzucie oszczepem oraz osiągnęła swój drugi najdalszy rzut w karierze. W Chorzowie na Memoriale Kamili Skolimowskiej osiągnęła 65 m 70 cm. Dalej rzuciła tylko na Igrzyskach Olimpijskich w Rio de Janeiro. W 2020 r. M. Andrejczyk wynikiem 62 m 48 cm ustanowiła także rekord suwalskiego stadionu lekkoatletycznego podczas mitingu „Z oszczepem nad Czarną Hańczę”. A przed kilkunastoma dniami zajęła trzecie miejsce wśród lekkoatletek w najbardziej prestiżowym rankingu w polskiej lekkoatletyce, czyli w rankingu „Złote Kolce”. M. Andrejczyk zajmuje też czwarte miejsce w światowym rankingu oszczepniczek.



M. Andrejczyk z trenerem Karolem Sikorskim



Drużynowy Mistrz Polski SKB Litpol Malow Suwałki

też rozgrywki ekstraklasy w sezonie 2020/21. Po rozegraniu dwóch turniejów prowadzi z kompletem zwycięstw. To nie jedyne sukcesy badmintonistów z suwalskiego klubu. Złoty, srebrny i brązowy medal wywalczyli badmintoniści SKB Suwałki w Indywidualnych Mistrzostwach Polski Elity rozegranych w Białymstoku. W grze podwójnej mężczyzn Michał Łogosz grający z Przemysławem Wachą zostali mistrzami Polski. Tytuł wicemistrzowski wywalczył Mateusz Świerczyński w grze pojedynczej mężczyzn, a brązowy medal w singlu kobiet zdobyła Anastasia Chomicz.

● SKB Litpol Malow Suwałki po raz osiemnasty został drużynowym mistrzem Polski w badmintonie. Suwalska drużyna bez porażki wygrała rundę zasadniczą badmintonowej ekstraklasy, po której ze względu na koronawirusa zakończono tegoroczne rozgrywki. Suwalski zespół bardzo dobrze rozpoczął

● Ze zmiennym powodzeniem w 2020 roku rywalizowali piłkarze suwalskich Wigier. Najpierw po bardzo nieudanej rundzie wiosennej, w której zdobyli tylko 7 punktów, spadli z I ligi. W całym sezonie 2019/20 w rozgrywkach I ligi Wigry wygrały 7 meczów i poniosły aż 22 porażki. Z dużo większym powodzeniem suwalska drużyna rywalizowała w rozgrywkach II ligi. Po serii zwycięstw zajmowała nawet pierwsze miejsce w tabeli. Potem przytrafiło się kilka mniej udanych meczów, ale Wigry



Sierpniowa wygrana Wigier 2:1 z Olimpią Elbląg

wciąż utrzymują się w czołówce II ligi. Bardzo dobrze w zespole odnaleźli się piłkarze, którzy powrócili do Wigier: Kamil Adamek i Adrian Piekarski. Dobrze prezentują się też pozostali piłkarze. Widać efekty pracy Dawida Szulczka, młodego trenera suwalskiej drużyny.

● Był to niezwykle udany sezon dla lekkoatletów suwalskiej Hańczy. O sukcesach M. Andrejczyk już pisaliśmy. Bardzo dobrze na Mistrzostwach Polski seniorów zaprezentowali się oszczepnicy LUKS Hańcza Suwałki: Hubert Chmielak wywalczył brązowy medal, a Piotr Lebiada zajął piąte miejsce. Z dużym powodzeniem suwalscy lekkoatleci rywalizowali też na Mistrzostwach Polski do lat 18 (finał Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży), gdzie Gabriela Butkiewicz wygrała rzut oszczepem, a Kornel Rybacki (na zdjęciu) był najszybszy na 110 m ppł. Udało się też zorganizować na suwalskim stadionie lekkoatletycznym bardzo udany miting „Z oszczepem nad Czarną Hańczę”.



● Pomimo obowiązujących dużych ograniczeń związanych z epidemią odbył się IV Międzynarodowy Memoriał Ireny Warakomskiej w szachach. Do Suwałk przyjechało 141 szachistów z różnych części Polski oraz z: Hiszpanii, Holandii, Estonii, Ukrainy, Szwecji i Austrii. To był największy



turniej szachowy w naszym regionie. Szymon Gumularz z Polonii Wrocław wygrał grupę A, a Michalina Rudzińska z KSz Hańcza Suwałki (na zdjęciu) zajęła drugą lokatę. W grupie B najlepszy okazał się Tomasz Rak z Olsztyna, który wyprzedził Michała Wierzbickiego z KSz Hańcza Suwałki i Adama Ryszkiewicza z UMKSz Jaćwież Suwałki. W kategorii C wygrał Dorian Sawicki z KSz Hańcza Suwałki, a trzecią lokatę zajął Szymon Wawrukiewicz z UMKSz Jaćwież. Organizatorem turnieju było Stowarzyszenie im. Ireny Warakomskiej.



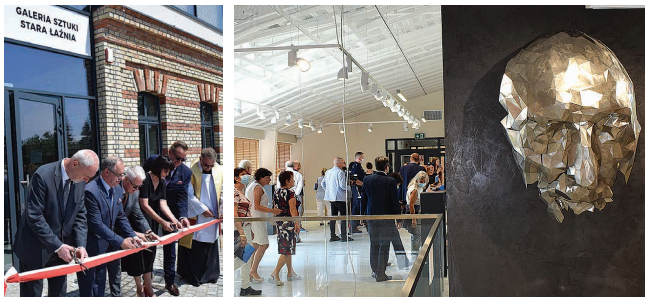
SZÓSTKI

„DwuTygodnika Suwalskiego”

2020 roku

*** KULTURA *** KULTURA ***

*** KULTURA *** KULTURA ***



◆ W 2020 roku otwarto dwie nowe przestrzenie do prowadzenia działalności kulturalnej w Suwałkach. W połowie lutego oddano do użytku po remoncie budynek przy ul. T. Noniewicza 71 Suwalskiego Ośrodka Kultury. Na początek w Galerii Sztuki Współczesnej Chłodna 20 odbył się wernisaż IV Suwalskiego Salonu Sztuki. Zaprezentowano wszystko co najlepsze w suwalskiej plastyce. Nie zabrakło też kameralnych koncertów suwalskich zespołów. W lipcu otwarto Galerię Sztuki Współczesnej „Stara Łaźnia” prowadzoną przez SOK, a zlokalizowaną na suwalskich bulwarach nad Czarną Hańczą. Na inaugurację działalności galerii zaprezentowano wystawę rzeźb i instalacji artystów związanych z Suwalszczyzną i pograniczem polskoliteńskim. Adaptacja łaźni oraz rewitalizacja (a właściwie budowa) bulwarów pochłonęły ok. 16,5 mln zł, z czego 6,2 mln zł pochodziło z funduszy unijnych oraz z budżetu państwa.



◆ W suwalskiej Bibliotece Publicznej im. M. Kopnickiej przy ul. E. Plater 33A zaprezentowano fotografie z suwalskich ślubów i wesel. Najstarsze pochodzą sprzed 95 lat, ale najwięcej było tych z lat 70-tych i 80-tych. Były to portrety ślubne, monidia,

zdjęcia z wesel mieszkańców Suwałk i regionu, zdjęcia z zakładów fotograficznych oraz wykonane przez fotografów prywatnych, wspomnienia, wspomnienia... Na otwarciu wystawy „Fotografowanie szczęścia. Suwalskie dawne śluby i wesela” zaśpiewał zespół „Suwalskie Starszaki”. Była to jedna z imprez przygotowanych w 75-lecie suwalskiej Biblioteki. Z okazji tego jubileuszu placówka przeszła gruntowny remont, sfinansowany z budżetu miejskiego i Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

◆ Na suwalskich bulwarach nad Czarną Hańczą Fundacja ART-SOS Alicji Roszkowskiej zorganizowała cykl koncertów muzyki klasycznej „Obiady czwartkowe”, na który złożyło się pięć spotkań, z czego dwa odbyły się w przestrzeni otwartej przy Starej Łaźni, dwa w jej wnętrzach, a piąte zorganizowano on-line. W czasie tych koncertów suwalczanie mogli posłuchać m.in. utworów Chopina, Lehara czy Bizeta oraz Koncertu Niepodległościowego „Mistrz i uczeń”. Od 8 lat Fundacja promuje młodych i zdolnych artystów z regionu. Przygotowała ponad 60 koncertów muzyki klasycznej, które w Salonie Muzycznym przy



ul. Chłodnej wysłuchało ponad 3,5 tys. słuchaczy. Wystąpiło 73 mistrzów, u boku których zaprezentowało się 80 uczniów.

◆ Koncert Ani Brody, promocja najnowszej książki Tomasza Naruszewicza poświęconej dziejom Suwałk i regionu, spotkanie z malarzem – amatorem Jerzym Szulińskim, finał konkursów „Żywa okładka książki”, „Galeria zwierzków domowych” oraz plebiscytu na Suwalczanina 300-lecia i duchy biblioteczne obejrzeć można było podczas wirtualnej Nocy Bibliotek 2020 pod hasłem „Biblioteka z duchem”. W tym roku ze względu na epidemię koronawirusa doroczna akcja odbyła się na kanale YouTube. Wciąż jest ona do obejrzenia pod adresem: <https://www.youtube.com/watch?v=qGLi5wif9hs>



Również tegoroczną Noc Muzeów suwalskie Muzeum Okręgowe przygotowało w wersji wirtualnej. Do obejrzenia pod adresem: <https://www.youtube.com/watch?v=dulMtqVtRBE&t=4s>



◆ W Galerii Sztuki Współczesnej Chłodna 20, ul. T. Noniewicza 71 zaprezentowano wystawę podsumowującą czterdzieści lat pracy artystycznej Jerzego Malinowskiego. Autor jest rodowitym suwalczaninem, długoletnim pracownikiem suwalskich instytucji kultury. Ekspozycja zawierała ponad 70 prac reprezentatywnych dla bogatej i różnorodnej twórczości artysty. J. Malinowski jest twórcą wszechstronnym, uprawia malarstwo, rysunek, grafikę. Zajmuje się także projektowaniem i konserwacją dzieł sztuki. Bierze udział w licznych przeglądach i plenerach, jest również uczestnikiem i organizatorem wystaw. Jest wychowawcą pokoleń młodzieży wrażliwej na piękno i twórcą wielu prac znajdujących się w zbiorach instytucjonalnych i kolekcjach prywatnych oraz autorem scenografii i znaków firmowych.

◆ Dwoje suwalczan wydało w tym roku interesujące książki. W kwietniu ukazała się pierwsza powieść suwalczanki Eweliny Domańskiej „itakju-nieżyjesz.com” (i tak już nie żyjesz). Jej pierwsze publikacje pojawiły się na portalu Wattpad pod nickiem: yannissonne. Książka opowiada o zagrożeniach pojawiających się w internecie.

Swoją kolejną powieść wydał Artur Urbanowicz, suwalski pisarz,



autor poczytnych i nagradzanych książek grozy. W tym roku ukazała się książka „Paradoks”. Jest w niej fantastyka, mroczna historia, połączona z dość subtelną grozą oraz szczyptą humoru. Pomimo panujących ograniczeń suwalska Biblioteka Publiczna im. M. Kopnickiej zorganizowała spotkania autorskie z E. Domańską i A. Urbanowiczem.



Chcesz szybko sprzedać swoją nieruchomość?

Zadzwoń już dziś do naszego agenta: **tel. 87 566 64 14**. Zapraszamy do współpracy!

NAJLEPSI AGENCI, NAJSZYBSZE TRANSAKCJE



Międzynarodowy Koncern Obrotu Nieruchomościami

ul. 1 Maja 1, 16-400 Suwałki

e-mail: suwalki@wgn.pl www.wgn.pl

280/2020

ELTECHBIUR

**NAJWIĘKSZY SKLEP KOMPUTEROWY
PROFESJONALNY SERWIS**

KASY FISKALNE



SUWAŁKI, UL. HAMERSZMITA 9

WWW.ELTECHBIUR.PL

247/2020

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia składamy Suwałczanom życzenia pięknych i niezapomnianych chwil w gronie Rodziny.

Zdrowia i pogody ducha.
Niech te Święta przyniosą radość, wzruszenie, wzajemną życzliwość oraz dobro i optymizm w nadchodzącym Nowym 2021 Roku.

Pracownicy, Rada Nadzorcza
i Zarząd spółki Malow



288/2020

Szanowni Państwo, drodzy Mieszkańcy oraz przyjaciele Gminy Suwałki, z okazji zbliżających się świąt Bożego Narodzenia i Nowego 2021 Roku życzymy Państwu tego co najlepsze – zdrowia, radości, wewnętrznego spokoju oraz pomyślności w życiu osobistym i zawodowym. Niech ten wyjątkowy czas upłynie Państwu w życzliwej i świątecznej atmosferze, a nadchodzący Nowy 2021 Rok będzie dobrym czasem, pełnym optymizmu, nadziei i spełnionych marzeń.

Marek Jeromlin
Przewodniczący Rady Gminy Suwałki

Zbigniew Mackiewicz
Wójt Gminy Suwałki



298/2020

AUTO MYJNIA

CENTRUM KOSMETYKI SAMOCHODOWEJ

- * pranie tapicerki samochodowej
- * czyszczenie tapicerki skórzanej
- * renowacja plastików
- * woskowanie ręczne
- * odnawianie lakieru
- * polerowanie lamp
- * mycie felg
- * całoroczne pranie dywanów

Zdrowych Świąt Bożego Narodzenia

ul. Wojska Polskiego 98, 16-400 Suwałki (przy salonie FIATA)
tel. 506 411 218; email: michalwiluk@wp.pl

286/2020